



CATALOGO

HERBERIA LINE 2023

INDICE

INDEX

BICOTTURA PASTA BIANCA

BLANC	4
ORLANDO	6

BICOTTURA TRADIZIONALE

ALLWOOD	8
BIANCHI	10
LIGNUM WALL	12
LITHOS	14
PALACE/ROYAL	16
SIRIO	18
VINTAGE	20

3

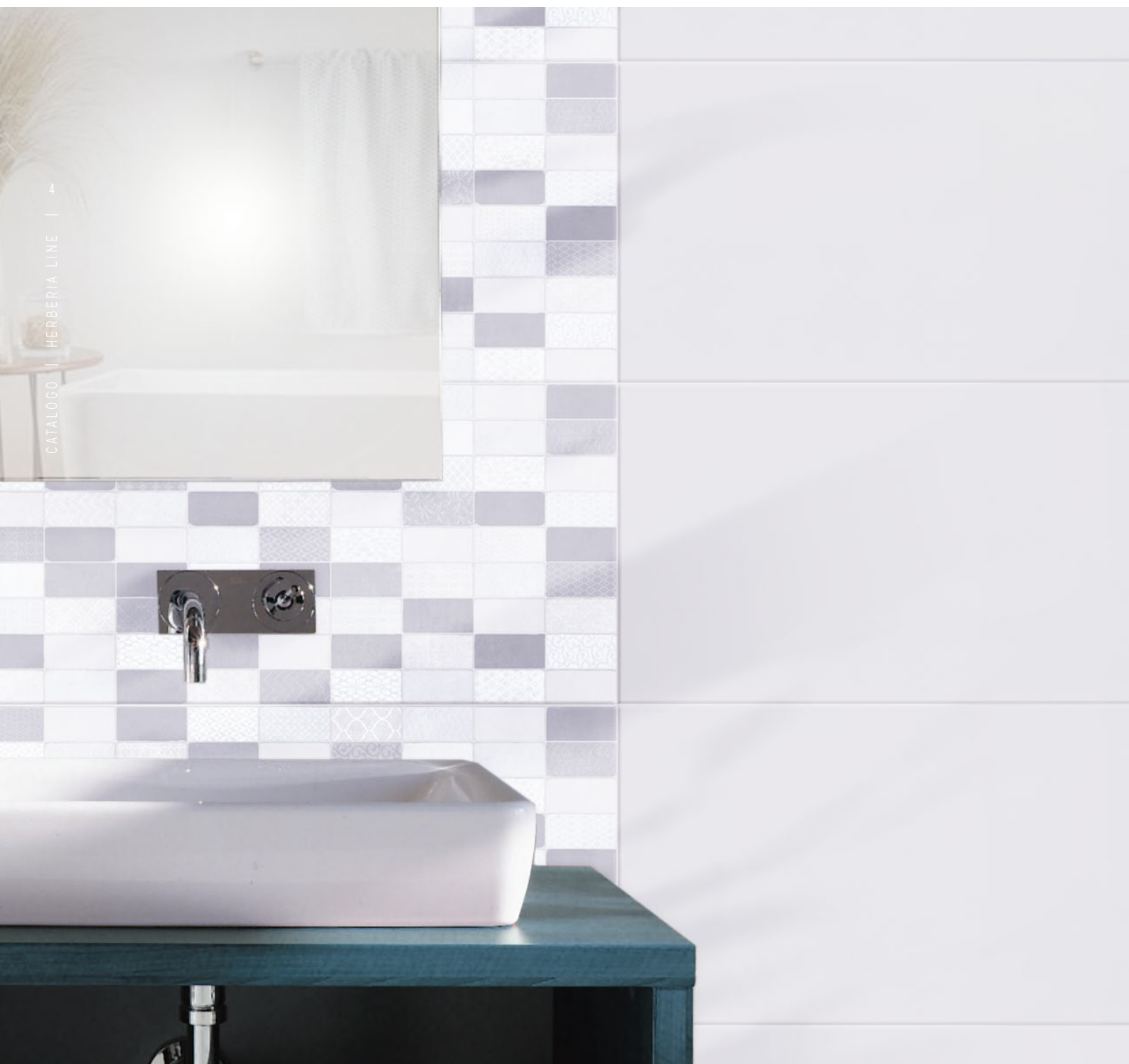
GRES PORCELLANATO

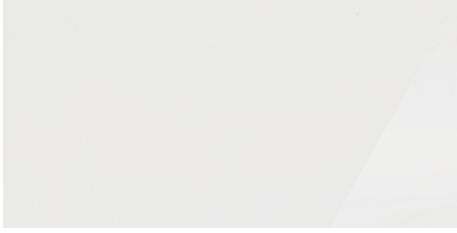
ARGILLA	22
BLOK IN	24
BLOCK OUT	26
MALTA/GESSO	28
NATURALWOOD	30
REAL STONE	32
ROMA	34

BLANC

BICOTTURA PASTA BIANCA

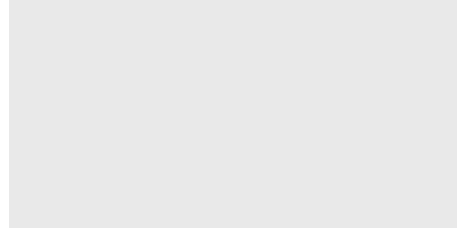
WHITE BODY DOUBLE FIRING - BICUISSON PÂTE BLANCHE -
WEISSSCHERBIG ZWEIMALGEBRANNT WANDFLIESEN





30x60 BLANC WHITE LUX
MWB102

C90



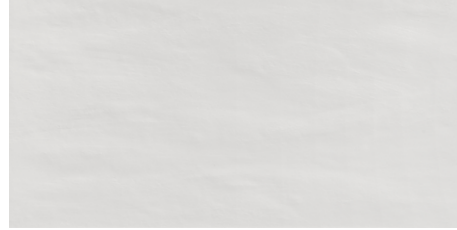
30x60 BLANC WHITE MATT
MWB101

C90



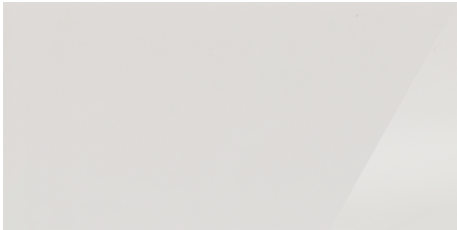
30x60 BLANC WHITE BUMP LUX
MWB104

C90



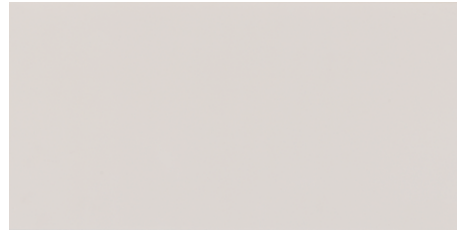
30x60 BLANC WHITE MAT BUMP MATT
MWB103

C90



30x60 BLANC BEIGE LUX
MWB108

C90



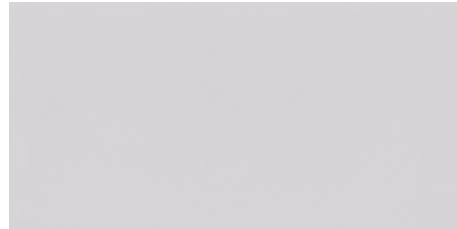
30x60 BLANC BEIGE MATT
MWB106

C90



30x60 BLANC GREY LUX
MWB107

C90



30x60 BLANC GREY MATT
MWB105

C90



30x60 BLANC DECO GREY
MWB110

D20



30x60 BLANC DECO BEIGE
MWB109

D20

IMBALLI

PACKAGING-EMBALLAGES-VERPACKUNG

FORMATO Size		SPESSORE Thickness	SCATOLA Box			PALETTE Pallets		
cm	inches	mm	pcs	m2	kg	box	m2	kg
30x60	12"x24"	7	8	1,44	16,20	72	103,68	1.186

PEZZI SPECIALI

TRIMS-PIECÉ SPÉCIALES-FORMSTÜCKE



Listello coprispigolo
Ordine su richiesta
Special order

ORLANDO

BICOTTURA PASTA BIANCA

WHITE BODY DOUBLE FIRING - BICUISSON PÂTE BLANCHE -
WEISSSCHERBIG ZWEIMALGEBRANNT WANDFLIESEN





30x60 ORLANDO GREY
HOLI02

C90



30x60 ORLANDO BEIGE
HOLI01

C90



30x60 DEC. FUTURA GR
HMII04

D20



30x60 DEC. FUTURA BE
HMII03

D20

IMBALLI

PACKAGING- EMBALLAGES- VERPACKUNG

FORMATO Size		SPESSORE Thickness	SCATOLA Box			PALETTE Pallets		
cm	inches	mm	pcs	m2	kg	box	m2	kg
30x60	12"x24"	7	8	1,44	16,20	72	103,68	1.186

PEZZI SPECIALI

TRIMS-PIECÉ SPÉCIALES-FORMSTÜCKE



Listello coprispigolo
Ordine su richiesta
Special order

ALLWOOD

BICOTTURA TRADIZIONALE MONOCALIBRO

TRADITIONAL DOUBLE FIRING - BICUISSON TRADITIONNELLE - TRADITIONELLE ZWEIMALGEBRANNT WANDFLIESEN-
MONOCALIBER - MONOCALIBRE - MONO-KALIBER

Km
zero

HD
digital inkjet





20x50 BIANCO
HWDR03

C70



20x50 BEIGE
HWDR01

C70



20x50 GRIGIO
HWDR04

C70



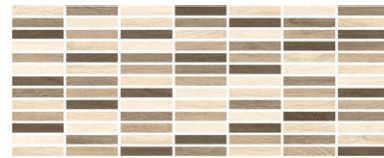
20x50 TAUPE
HWDR05

C70



20x50 MURETTO BIANCO/GRIGIO
HWDR06

C95



20x50 MURETTO BEIGE/TAUPE
HWDR02

C95

IMBALLI

PACKAGING-EMBALLAGES-VERPACKUNG

FORMATO Size		SPESSORE Thickness	SCATOLA Box			PALETTE Pallets		
cm	inches	mm	pcs	m2	kg	box	m2	kg
20x50	8"x20"	7	16	1,60	18,60	48	76,80	910

PEZZI SPECIALI

TRIMS-PIECÉ SPÉCIALES-FORMSTÜCKE



Listello coprispigolo
Ordine su richiesta
Special order



20x20 BIANCO LUCIDO
M0400 **C20**



20x20 BIANCO MATT
M0410 **C20**



25x40 BIANCO LUCIDO
WC000 **C60**



25x40 BIANCO MATT
WW100 **C60**



20x50 BIANCO LUCIDO
OD750 **C60**



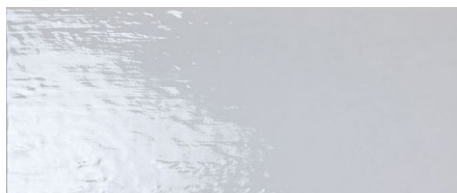
20x50 BIANCO MATT
OD740 **C60**



25x60 WEISS LUX
M0000N **C70**



25x60 WEISS MATT
M0005N **C70**



25x60 WEISS WAVE LUX
M0010N **C70**



25x60 WEISS WAVE MATT
M0015N **C70**

IMBALLI

PACKAGING-EMBALLAGES-VERPACKUNG

FORMATO Size		SPESSORE Thickness	SCATOLA Box			PALETTE Pallets		
cm	inches	mm	pcs	m2	kg	box	m2	kg
20x20	8"x8"	6	40	1.60	16.94	72	115.20	1.220
25x40	10"x16"	7	16	1.60	18.22	54	86.40	990
20x50	8"x20"	7	16	1.60	18.60	48	76.80	910
30x60	10"x24"	7	10	1.50	21.60	48	72	1.040

PEZZI SPECIALI

TRIMS-PIECÉ SPÉCIALES-FORMSTÜCKE



Listello coprispigolo
Ordine su richiesta
Special order

LIGNUM WALL

BICOTTURA TRADIZIONALE MONOCALIBRO

TRADITIONAL DOUBLE FIRING - BICUISSON TRADITIONNELLE - TRADITIONELLE ZWEIMALGEBRANNT WANDFLIESEN-
MONOCALIBER - MONOCALIBRE - MONO-KALIBER

Km
zero

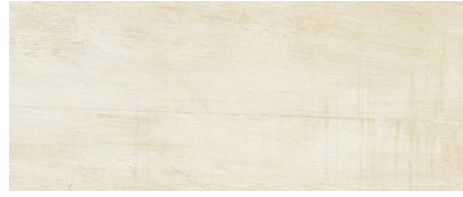
HD
digital inkjet





25x60 GRIGIO
HLWR01

C95



25x60 BEIGE
HLWR02

C95



1.8x60 MATITA MONOCOLOR 60 GRIGIO
HLWR31

B30



1.8x60 MATITA MONOCOLOR 60 BEIGE
HLWR32

B30



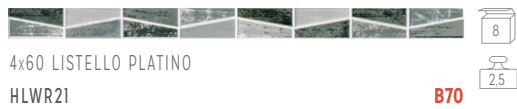
25x60 MUR MIX GRIGIO
HLWR11

C95



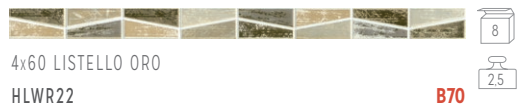
25x60 MUR MIX BEIGE
HLWR12

C95



4x60 LISTELLO PLATINO
HLWR21

B70



4x60 LISTELLO ORO
HLWR22

B70



IMBALLI

PACKAGING- EMBALLAGES- VERPACKUNG

FORMATO Size		SPESSORE Thickness	SCATOLA Box			PALETTE Pallets		
cm	inches	mm	pcs	m2	kg	box	m2	kg
25x60	10"x24"	9	9	1,35	19,40	48	64,80	951

PEZZI SPECIALI

TRIMS-PIECÉ SPÉCIALES-FORMSTÜCKE



Listello coprispigolo
Ordine su richiesta
Special order

LITHOS

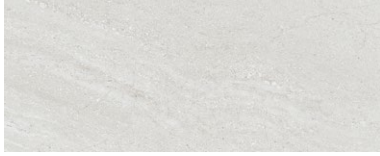
BICOTTURA TRADIZIONALE MONOCALIBRO

TRADITIONAL DOUBLE FIRING - BICUISSON TRADITIONNELLE - TRADITIONELLE ZWEIMALGEBRANNT WANDFLIESEN-
MONOCALIBER - MONOCALIBRE - MONO-KALIBER

Km
zero

HD
digital inkjet





20x50 BLANC

BU065N

C70



20x50 DECORO BLANC

BU067N

C95



20x50 GRIS

BU030N

C70



20x50 BEIGE

BU040N

C70



20x50 MURETTO GREY

BU035N

C95



20x50 MURETTO BEIGE

BU045N

C95



20x50 DECORO GRIS

BU032N

C95



20x50 DECORO BEIGE

BU042N

C95

IMBALLI

PACKAGING-EMBALLAGES-VERPACKUNG

FORMATO Size		SPESSORE Thickness	SCATOLA Box			PALETTE Pallets		
cm	inches	mm	pcs	m2	kg	box	m2	kg
20x50	8"x20"	7	16	1,60	17,02	48	76,80	910

PEZZI SPECIALI

TRIMS-PIECÉ SPÉCIALES-FORMSTÜCKE



Listello coprispigolo
Ordine su richiesta
Special order

PALACE/ROYAL

BICOTTURA TRADIZIONALE MONOCALIBRO

TRADITIONAL DOUBLE FIRING - BICUISSON TRADITIONNELLE - TRADITIONELLE ZWEIMALGEBRANNT WANDFLIESEN-
MONOCALIBER - MONOCALIBRE - MONO-KALIBER

Km
zero

HD
digital inkjet



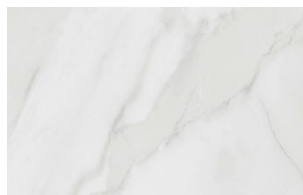
CATALOGO | HERBERIA LINE | 16





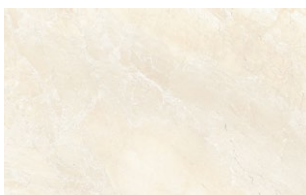
25x40 PALACE BEIGE
HMRR03

C70



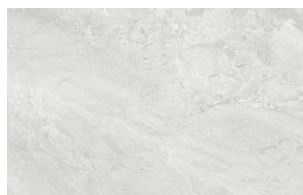
25x40 ROYAL BIANCO
HMRR01

C70



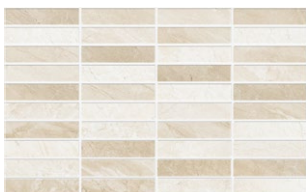
25x40 PALACE BEIGE
HMRR03

C70



25x40 ROYAL GRIGIO
HMRR05

C70



25x40 PALACE BEIGE MOSAICO
HMRR04

C95



25x40 ROYAL BIANCO MOSAICO
HMRR02

C95

IMBALLI

PACKAGING-EMBALLAGES-VERPACKUNG

FORMATO Size		SPESSORE Thickness	SCATOLA Box			PALETTE Pallets		
cm	inches	mm	pcs	m2	kg	box	m2	kg
25x40	10"x16"	7	16	1,60	19,70	54	86,40	1.078

PEZZI SPECIALI

TRIMS-PIECÉ SPÉCIALES-FORMSTÜCKE



Listello coprispigolo
Ordine su richiesta
Special order

SIRIO

BICOTTURA TRADIZIONALE MONOCALIBRO

TRADITIONAL DOUBLE FIRING - BICUISSON TRADITIONNELLE - TRADITIONELLE ZWEIMALGEBRANNT WANDFLIESEN-
MONOCALIBER - MONOCALIBRE - MONO-KALIBER

Km
zero

HD
digital inkjet





20x50 GRIGIO
HSIR04

C70



20x50 BEIGE
HSIR01

C70



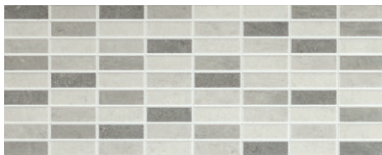
20x50 ANTRACITE
HSIR05

C70



20x50 MOKA
HSIR02

C70



20x50 MURETTO GRIGIO
HSIR06

C95



20x50 MURETTO BEIGE
HSIR03

C95



4x50 LISTELLO GRIGIO
HSOL04

B70



4x50 LISTELLO BEIGE
HSOL01

B70

IMBALLI

PACKAGING-EMBALLAGES-VERPACKUNG

FORMATO Size		SPESSORE Thickness	SCATOLA Box			PALETTE Pallets		
cm	inches	mm	pcs	m2	kg	box	m2	kg
20x50	8"x20"	7	16	1,60	18,60	48	76,80	910

PEZZI SPECIALI

TRIMS-PIECÉ SPÉCIALES-FORMSTÜCKE



Listello coprispigolo
Ordine su richiesta
Special order

VINTAGE

BICOTTURA TRADIZIONALE MONOCALIBRO

TRADITIONAL DOUBLE FIRING - BICUISSON TRADITIONNELLE - TRADITIONELLE ZWEIMALGEBRANNT WANDFLIESEN -
MONOCALIBER - MONOCALIBRE - MONO-KALIBER

Km
zero

HD
digital inkjet





20x50 IVORY

HVNR01

C70



20x50 ICE

HVNR04

C70



20x50 BEIGE

HVNR02

C70



20x50 GREY

HVNR05

C70



20x50 STICK BEIGE

HVNR03

C95



20x50 STICK GREY

HVNR06

C95

IMBALLI

PACKAGING- EMBALLAGES- VERPACKUNG

FORMATO Size		SPESSORE Thickness	SCATOLA Box			PALETTE Pallets		
cm	inches	mm	pcs	m2	kg	box	m2	kg
20x50	8"x20"	7	16	1,60	17,02	48	76,80	910

PEZZI SPECIALI

TRIMS-PIECÉ SPÉCIALES-FORMSTÜCKE



Listello coprispigolo
Ordine su richiesta
Special order

ARGILLA

GRES PORCELLANATO

GRES PORCELLANATO
PORCELAIN STONEWARE-GRES CERAME-FEINSTEINZEUG





61,5x61,5 AVANA

AAA100

D10



61,5x61,5 SILVER

AAA300

D10



61,5x61,5 VISIONE

AAA200

D10

AAA210 GRIP R11

D10



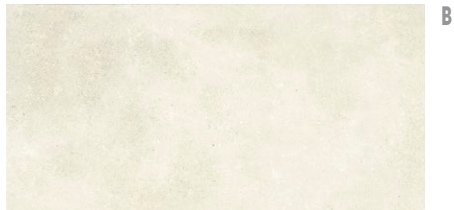
61,5x61,5 PIOMBO

AAA400

D10

AAA410 GRIP R11

D10



30,5x61,3 AVANA

AAA150

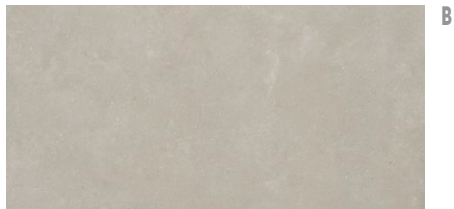
C90



30,5x61,3 SILVER

AAA350

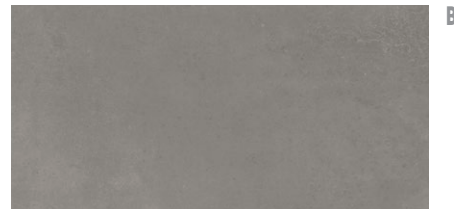
C90



30,5x61,3 VISIONE

AAA250

C90



30,5x61,3 PIOMBO

AAA450

C90

IMBALLI

PACKAGING-EMBALLAGES-VERPACKUNG

FORMATO Size		SPESSORE Thickness	SCATOLA Box			PALETTE Pallets		
cm	inches	mm	pcs	m2	kg	box	m2	kg
30,5x61,3	12"x24"	7,4	8	1,50	24,00	40	60,00	960
61,5x61,5	24"x24"	8,5	4	1,50	24,00	36	54,00	864

PEZZI SPECIALI

TRIMS-PIECÉ SPÉCIALES-FORMSTÜCKE

 **Listello coprispigolo**
Ordine su richiesta
Special order

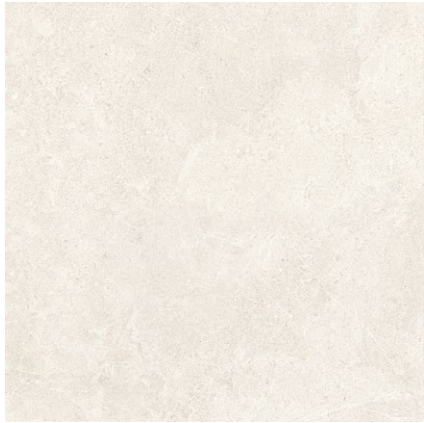
 **Battiscopa**
7,5x61,5 **A90**

BLOK IN

GRES PORCELLANATO

GRES PORCELLANATO
PORCELAIN STONEWARE-GRES CERAME-FEINSTEINZEUG





B

60x60 BLOK IN WHITE
HBLP01

D80



B

60x60 BLOK IN BEIGE
HBLP03

D80



B

30x60 BLOK IN WHITE
HBLP11

D50



B

30x60 BLOK IN BEIGE
HBLP13

D50



B

60x60 BLOK IN GREY
HBLP02

D80



B

30x60 BLOK IN GREY
HBLP12

D50

BLOK OUT

GRES PORCELLANATO

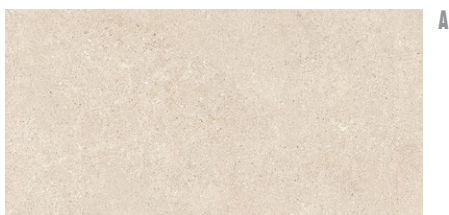
GRES PORCELLANATO
PORCELAIN STONEWARE-GRES CERAME-FEINSTEINZEUG





30x60 BLOK OUT WHITE
HBLP21 GRIP R11

D50



30x60 BLOK OUT BEIGE
HBLP23 GRIP R11

D50



30x60 BLOK OUT GREY
HBLP22 GRIP R11

D50

IMBALLI

PACKAGING-EMBALLAGES-VERPACKUNG

FORMATO Size		SPESSORE Thickness	SCATOLA Box			PALETTE Pallets		
cm	inches	mm	pcs	m2	kg	box	m2	kg
60x60	24"x24"	9,5	3	1,08	22,00	40	43,20	1.186
30x60	12"x24"	9,5	6	1,08	21,35	48	51,84	1.025

PEZZI SPECIALI

TRIMS-PIECÉ SPÉCIALES-FORMSTÜCKE



Listello
coprispigolo
Ordine su
richiesta



Battiscopa
6x60 **A90**



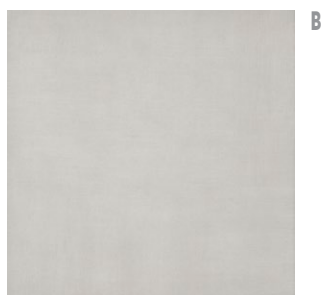
Elemento Elle
Monolitico
15x30 **B70**

MALTA / GESSO

GRES PORCELLANATO

GRES PORCELLANATO
PORCELAIN STONEWARE - GRES CERAME - FEINSTEINZEUG

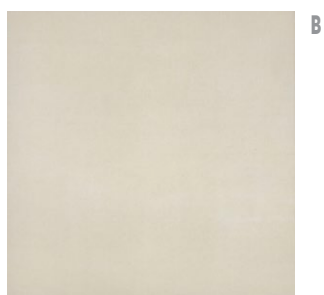




42,3x42,3 MALTA CENERE
XXX200 **C90**



42,3x42,3 GESSO CALIA
HHH100 **C90**



42,3x42,3 MALTA CREMA
XXX100 **C90**



42,3x42,3 GESSO CORVINO
HHH200 **C90**

IMBALLI

PACKAGING- EMBALLAGES- VERPACKUNG

FORMATO Size		SPESSORE Thickness	SCATOLA Box			PALETTE Pallets		
cm	inches	mm	pcs	m2	kg	box	m2	kg
42,3x42,3	17"x17"	7,4	9	1,61	24,00	52	83,72	1.248

PEZZI SPECIALI

TRIMS-PIECÉ SPÉCIALES-FORMSTÜCKE


Listello coprispigolo
Ordine su richiesta
Special order

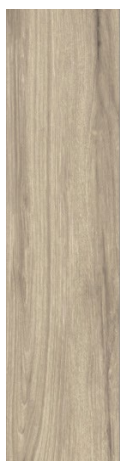
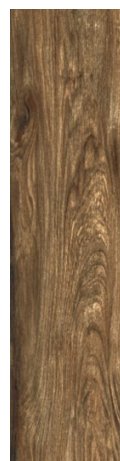
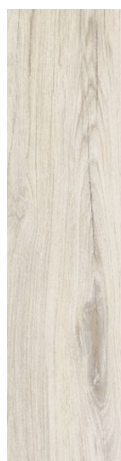
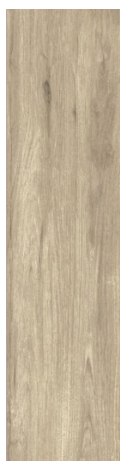
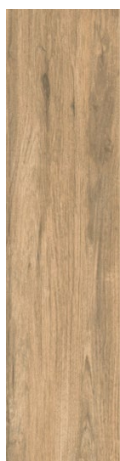

Battiscopa
7x42,3 **A60**

NATURALWOOD

GRES PORCELLANATO

GRES PORCELLANATO
PORCELAIN STONEWARE-GRES CERAME-FEINSTEINZEUG



**B**15x60 IVORY
HNTPO1 **D30****B**15x60 ALMOND
HNTPO2 **D30****B**15x60 WALNUT
HNTPO3 **D30****B**15x60 OAK
HNTPO5 **D30****B**15x60 SILVER
HNTPO4 **D30****A**15x60 IVORY
HNTPI1 GRIP R11 **D40****A**15x60 ALMOND
HNTPI2 GRIP R11 **D40****A**15x60 WALNUT
HNTPI3 GRIP R11 **D40****A**15x60 OAK
HNTPI5 GRIP R11 **D40****A**15x60 SILVER
HNTPI4 GRIP R11 **D40****IMBALLI**

PACKAGING-EMBALLAGES-VERPACKUNG

FORMATO Size		SPESSORE Thickness	SCATOLA Box			PALETTE Pallets		
cm	inches	mm	pcs	m2	kg	box	m2	kg
15x60	6"x24"	9	12	1.08	18.88	60	64.80	1.244

PEZZI SPECIALI

TRIMS-PIECÉ SPÉCIALES-FORMSTÜCKE

Listello coprispigolo
Ordine su richiesta
Special orderBattiscopa
7x60 **A90**

REALSTONE

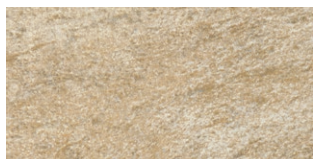
GRES PORCELLANATO

GRES PORCELLANATO
PORCELAIN STONEWARE-GRES CERAME-FEINSTEINZEUG



32
CATALOGO | HERBERIA LINE |





20.1x40.4 GOLD

HRIP11 GRIP R11

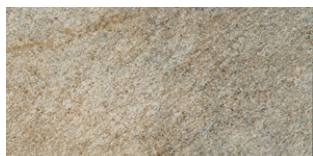
D70



20.1x20.1 GOLD

HRIP01 GRIP R11

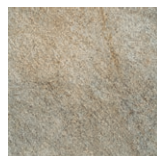
D70



20.1x40.4 SILVER

HRIP12 GRIP R11

D70



20.1x20.1 SILVER

HRIP02 GRIP R11

D70



20.1x40.4 COPPER

HRIP13 GRIP R11

D70



20.1x20.1 COPPER

HRIP03 GRIP R11

D70

IMBALLI

PACKAGING-EMBALLAGES-VERPACKUNG

FORMATO Size		SPESSORE Thickness	SCATOLA Box			PALETTE Pallets		
cm	inches	mm	pcs	m2	kg	box	m2	kg
20.1x20.1	8"x8"	9	28	1.44	21	64	72.96	1.364
20.1x40.4	12"x16"	9	14	1.44	21	64	72.96	1.364

PEZZI SPECIALI

TRIMS-PIECÉ SPÉCIALES-FORMSTÜCKE



Elemento Elle
Monolitico
15x30 **B70**

ROMA

GRES PORCELLANATO

GRES PORCELLANATO
PORCELAIN STONEWARE-GRES CERAME-FEINSTEINZEUG

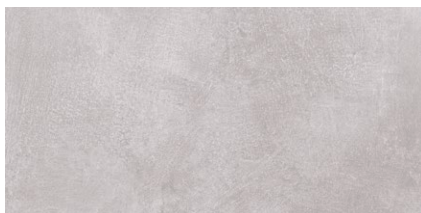




B

30x60 BEIGE
HRAP01

DIO



B

30x60 GRIGIO
HRAP02

DIO



B

30x60 ANTRACITE
HRAP03

DIO

IMBALLI

PACKAGING- EMBALLAGES- VERPACKUNG

FORMATO Size		SPESSORE Thickness	SCATOLA Box			PALETTE Pallets		
cm	inches	mm	pcs	m2	kg	box	m2	kg
30x60	12"x24"	8	8	1,44	27,36	40	57,60	1.115

PEZZI SPECIALI

TRIMS-PIECÉ SPÉCIALES-FORMSTÜCKE


Listello coprispigolo
Ordine su richiesta
Special order


Battiscopa
6x60 A90

INFORMAZIONI GENERALI

GENERAL INFORMATION

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA	GENERAL CONDITIONS OF SALE	38
CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA	TERMS OF SUPPLY AND DELIVERY	42
LEGGENDA	LEGEND	44
CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL FEATURES	45


CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

GENERAL CONDITIONS OF SALE - CONDITIONS GENERALES DE VENTE - ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

-  1) **DISPOSIZIONI GENERALI**
- Le proposte di ordini, le conferme così come tutte le forniture sono regolate esclusivamente dalle seguenti condizioni di vendita e di fornitura del venditore.
 - Eventuali condizioni generali di acquisto del compratore sono da ritenersi non accettate dal venditore.
 - Qualsivoglia cessione del contratto di vendita viene automaticamente escluso.
- 2) **CONCLUSIONE DEL CONTRATTO**
- Il contratto di compravendita si considera concluso qualora il venditore confermi per iscritto la proposta d'ordine del compratore.
 - Tutti gli ordini trasmessi tramite Agenti o Intermediari si intendono sempre salvo approvazione della casa.
- 3) **LUOGO DELLA FORNITURA**
- Il luogo di adempimento dell'obbligazione di consegna è la sede del venditore. La responsabilità del venditore si esaurisce nella consegna della merce al vettore.
 - Il trasporto della merce è a totale costo e a rischio del compratore.
 - Ogni nostra responsabilità cessa a carico compiuto e non si risponde di eventuali rotture o manomissioni.
- 4) **TERMINI DI FORNITURA**
- Il venditore non accetta la richiesta di termini di consegna prefissati. Qualora sia comunque determinato un termine lo stesso deve ritenersi indicativo o approssimativo compatibilmente con la possibilità di mantenerlo. Non si riconoscono storni di ordinazioni, risarcimento danni od altro per ritardata consegna.
 - Non si risponde di irregolarità, ritardi, sospensioni delle spedizioni ed annullamenti d'ordini dipendenti da scioperi, perturbamenti politici, guerre, forzata restrizione di produzione per guasti agli impianti ed ai forni, difficoltà di approvvigionamento di materie prime ed in tutti gli altri casi di forza maggiore indipendenti dalla volontà del venditore.
- 5) **PREZZO DI ACQUISTO E PAGAMENTO**
- L'unico prezzo valido è quello contenuto nella fattura del venditore. I termini di pagamento sono quelli indicati nella stessa fattura.
 - L'obbligazione di pagamento è da adempiere presso la sede del venditore e non si riconoscono pagamenti fatti a terza persona.
 - Nessuna compensazione è ammessa e/o autorizzata a fronte di controcrediti del compratore, né a fronte di eventuali contestazioni o pretese qualsivoglia.
 - Eventuali pagamenti a mezzo effetti comporteranno il pagamento di ogni spesa a carico del compratore.
- 6) **RITARDI NEL PAGAMENTO**
- In caso di ritardo nel pagamento il compratore accetta e riconosce un tasso di interessi pari al tasso ufficiale di sconto maggiorato di quattro punti.
 - Nel caso di mancato totale o parziale pagamento anche di una sola fattura, il venditore potrà dichiarare il compratore decaduto dal beneficio del termine a lui concesso, rendendosi immediatamente esigibile ogni ulteriore credito, nonché potrà sospendere automaticamente forniture in corso e annullare eventuali forniture successivamente previste.
 - Il superamento dell'esposizione contabile massima concessa da il diritto al venditore di troncane immediatamente e senza formalità di sorta le forniture.
 - Trascorsi dieci giorni dal termine fissato per il pagamento il venditore potrà emettere tratta a vista con spese senza preavviso.
- 7) **GARANZIE**
- Il venditore garantisce il materiale secondo le normative vigenti e comunque entro i limiti di cui alle norme in vigore nel settore ceramico.
 - Il compratore si obbliga ad esaminare o a far esaminare la merce all'arrivo della stessa.
 - Eventuali difetti devono essere denunciati immediatamente e comunque non oltre i termini di legge. La posa in opera determina il venire meno da parte del compratore della possibilità di far valere vizi e difetti della merce. La denuncia deve avvenire in forma scritta nei termini indicati in forma raccomandata con avviso di ricevimento.
 - Il materiale viene fornito nelle scelte uscenti dalla lavorazione e conforme alla disponibilità di magazzino al momento della spedizione e non si garantisce l'uniformità delle tinte delle piastrelle colorate e decorate.
 - La responsabilità del venditore in nessun caso si estende alle conseguenze di posa del prodotto non effettuata in conformità alla normativa europea vigente CEN/TR 13548 : 2004 "Regole generali per la progettazione e l'esecuzione delle piastrelature ceramiche"
 - La responsabilità del venditore in nessun caso si estende alle conseguenze d'impiego del prodotto: (posa, demolizioni, rifacimenti, ecc.)
 - Il materiale di scelta secondaria e di terza scelta si intende sempre venduto senza alcuna garanzia o responsabilità; non ammettendosi pertanto contestazioni o reclami.
- 8) **RISARCIMENTO DANNI**
- Il venditore è tenuto al risarcimento dei danni nella sola ipotesi del dolo o colpa grave. La responsabilità del venditore esclude ogni danno indiretto o altri danni patrimoniali.
- 9) **RISERVA DI PROPRIETA'**
- La merce fornita rimane di proprietà del venditore sino all'integrale pagamento della stessa ed il venditore si riserva la facoltà di ritirare tutta la merce fornita in caso di ritardo di pagamento. La merce si intende identificata ed identificabile a mezzo della relativa fattura, nonché tramite le scatole con il marchio del venditore.
- 10) **DIRITTO APPLICABILE E FORO COMPETENTE**
- In caso di mancato pagamento il venditore potrà decidere se adire il Tribunale presso cui ha la propria sede ovvero il Tribunale in cui ha sede il compratore, anche per merci f.co destino e nei casi di tratte e/o cambiali domiciliate fuori piazza. In caso di contestazioni sul materiale sarà sempre competente il Tribunale di Modena. La legge applicabile sarà comunque quella del Paese o Nazione presso cui il venditore incadrerà l'azione legale.
- 11) **LEGGE 675/96**
- Il Compratore, ricevuto l'informativa di cui all'articolo 10, preso atto dei diritti dell'interessato di cui all'art. 13, della Legge 31 dicembre 1996, n. 675, consapevole delle conseguenze che eventuali rifiuti potrebbero comportare, esprime il consenso, affinché ai sensi dell'art. 11,20,28 i propri dati personali possano essere trattati nel rispetto della Legge sopra richiamata, per gli scopi indicati ed affinché gli stessi possano essere oggetto di trattamento e comunicazione per le finalità dichiarate, e più precisamente:
 - Adempimenti strettamente funzionali all'instaurazione / gestione del rapporto (es.: acquisizione di informativa precontrattuale; adempimenti contrattuali ed esecuzione di operazioni derivanti al contratto; gestione amministrativa ed operativa del rapporto; gestione contenzioso compreso il recupero crediti; informazioni commerciali; spedizioni; servizi vari; ec..).
 - Adempimenti ad obblighi previsti dalle Pubbliche Autorità, da Leggi, Regolamenti e Normativa Comunitaria ed anche al di fuori dell'Unione Europea.
 - Finalità di marketing operativo e strategico.
 - Finalità statistiche.

Ai sensi dell'art. 1341 Codice Civile si approvano specificatamente le seguenti clausole:

art. 6 a) interessi di mora, art.6 b) decadenza del beneficio del termine, art. 10 foro applicabile, art. 11 legge 675/96.

-  1) **GENERAL CONDITIONS**
- a) Order proposals, confirmations and all sales are governed solely by the seller's conditions of sale and supply as set out below.
 - b) Any general conditions of purchase issued by the purchaser are not accepted by the seller.
 - c) Any transfer of the sales contract is automatically forbidden.
- 2) **FINALISATION OF THE CONTRACT**
- a) The sales contract is considered finalised when the seller confirms the purchaser's order proposal in writing.
 - b) All orders sent by Agents or intermediaries are subject to the manufacturer's approval.
- 3) **PLACE OF SUPPLY**
- a) The place of fulfilment of the obligation to deliver is always the seller's place of business. The seller's responsibilities terminate with consignment of the goods to the carrier.
 - b) Goods travel completely at the purchaser's risk and expense.
 - c) All responsibility on our part ceases on completion of the loading operation and we do not accept liability for any breakages or tampering.
- 4) **CONDITIONS OF SUPPLY**
- a) The seller does not accept requests for preset delivery dates. However, if a date is agreed in spite of this, it shall be considered as guideline or approximate and subject to the manufacturer's ability to fulfil it. No annulment of orders, compensation or other penalties shall be granted for delay in delivery.
 - b) No liability is accepted for irregularities, delays or interruptions in shipments or annulment of orders consequent on strikes, political disturbances, wars, forced restrictions of production due to breakdowns of plants and kilns, difficulty in procuring raw materials and all other circumstances of force majeure beyond the seller's control.
- 5) **PURCHASE PRICE AND PAYMENT**
- a) The only valid price is that stated in the seller's invoice. Payment terms are those stated on the same invoice.
 - b) The payment obligation shall be fulfilled at the seller's place of business and payments made to third parties are not acceptable.
 - c) No compensation is permitted and/or authorised against credits held by the purchaser, or against any claims or complaints of any kind.
 - d) In case of payments by means of bills, all expenses are for the purchaser's account.
- 6) **DELAYS IN PAYMENT**
- a) In case of delay in payment the purchaser accepts and grants interest at the rate of the official discount rate increased by four points.
 - b) In case of total or partial failure to pay even just one invoice, the seller may cease to grant the purchaser any delayed payment terms and demand immediate payment of all further credits; he may also automatically suspend ongoing supply contracts and annul any subsequent or planned sales contracts.
 - c) If the purchaser exceeds the maximum credit line granted, the seller shall be entitled to cease all supply of goods immediately and without any formalities.
 - d) Once ten days have passed after the date set for payment, the seller may issue a sight draft with expenses for the purchaser's account, without notice.
- 7) **WARRANTIES**
- a) The seller guarantees the material in accordance with the legislation in force and in all cases within the normal limits in force in the ceramics sector.
 - b) The purchaser undertakes to examine the goods or have them inspected on their arrival.
 - c) Any defects must be reported immediately and in no case after the end of the legally permitted period. Once the goods have been laid, the purchaser loses all right to claim for defects and faults in the goods. Faults must be reported in writing within the specified periods by registered letter with return receipt.
 - d) The material is supplied in the grades leaving the production process and available in store at the time of shipment and uniformity of colour shade in coloured and decorated tiles is not guaranteed.
 - e) The liability of the seller in no case extends to the consequences of the installation not in accordance with current European CEN / TR 13548: 2004 "General rules for the design and installation of ceramic tiles"
 - f) In no case shall the seller's responsibility extend to the consequences of use of the product (laying, demolition, repetition of works, etc.).
 - g) Second and third grade materials are always sold without any warranty or liability; therefore, no complaints or claims are accepted.
- 8) **COMPENSATION FOR DAMAGE**
- a) The seller is only obliged to pay compensation for damage in case of wilful damage or serious fault. The seller's responsibility does not include any indirect damage or other damage to property or assets.
- 9) **RETENTION OF PROPERTY RIGHTS**
- a) The goods sold remain the property of the seller until full payment has been made for the same and the seller reserves the right to take back all goods supplied in case of delay in payment. The goods are identified and identifiable by means of the relative invoice, and by means of the boxes with the seller's trademark.
- 10) **APPLICABLE LAW AND LEGAL JURISDICTION**
- a) In case of failure to pay, the seller may decide whether to bring suit before the Law Court of its own place of business or the Law Court in the place of business of the purchaser, even for goods sold free to destination and in cases of drafts and/or bills of exchange issued elsewhere. In case of disputes concerning material the Law Court of Modena shall always have jurisdiction. In all cases the applicable law shall be that of the country in which the seller brings the suit.
- 11) **LAW 675/96**
- a) After receiving the information envisaged by article 10 and noting the rights of the interested party under art. 13 of Law n. 675 of 31st December 1996, and aware of the consequences which any refusal might involve, the purchaser gives his consent to the use of his personal data under art. 11.20.28 in accordance with the Law referred to above, for the stated purposes, and to allow the use and communication of the same for the stated purposes, as follows:
 - Formalities strictly necessary to the establishment/management of the business relationship (e.g. acquisition of pre-contract information, fulfilment of contract obligations and performance of operations deriving from the contract, administrative and operational management, management of disputes including the recovery of credits, commercial information, shipments, various services, etc.).
 - Fulfilment of the obligations imposed by public authorities, by EC laws, regulations and norms, and by legislation etc. outside the European Union,
 - Operating and strategic marketing purposes.
 - Statistical purposes.

For the purposes of art. 1341 of the Italian Civil Code, I specifically approve the following clauses:

art. 6 a) interest on late payments, art. 6 b) loss of right to delayed payment, art. 10 legal jurisdiction, art. 11 law 675/96.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

GENERAL CONDITIONS OF SALE - CONDITIONS GENERALES DE VENTE - ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

-  1) **DISPOSITIONS GENERALES**
- Les propositions de commande, les confirmations, de même que l'ensemble des livraisons sont soumises exclusivement aux présentes conditions générales de vente et de livraison du vendeur.
 - Les éventuelles conditions d'achat de l'acheteur ne sont en aucun cas acceptées par le vendeur.
 - La cession du contrat de vente est dans tous les cas exclue.
- 2) **CONCLUSION DU CONTRAT**
- Le contrat de vente est considéré comme établi une fois que la proposition de commande est confirmée par écrit par le vendeur.
 - Toutes les commandes transmises par les agents ou les intermédiaires sont dans tous les cas soumises à l'approbation du vendeur.
- 3) **LIEU DE LA LIVRAISON**
- Le lieu où s'achèvent les obligations de livraison sont les établissements du vendeur. Les responsabilités du vendeur ne s'étendent pas au-delà de la remise des marchandises au transporteur.
 - Le transport de la marchandise s'effectue aux frais de l'acheteur, lequel assume en outre les risques auxquels les marchandises sont exposées pendant le transport.
 - Le vendeur est exempté de toute responsabilité dès que le chargement a été effectué, il n'a donc aucune responsabilité en cas de ruptures ou autres dommages subis par les marchandises.
- 4) **DÉLAIS DE LIVRAISON**
- Le vendeur n'accepte pas de délais de livraison préétablis. Dans le cas où un délai devait nécessairement être fixé celui-ci devra être considéré comme indicatif ou approximatif compte tenu de la possibilité effective de le respecter. En cas de retard de livraison ne seront acceptés ni retour de marchandises ni demandes de dédommagement de quelque genre que ce soit.
 - Le vendeur décline toute responsabilité en cas de livraisons irrégulières ainsi qu'en cas de suspension ou de retard des livraisons (voire d'annulation des commandes) suite à grèves, troubles politiques, guerres, interruption forcée de la production suite à des avaries au niveau des installations et des fours, difficulté d'approvisionnement des matières premières et dans tout autre cas de force majeure indépendant de sa volonté.
- 5) **PRIX D'ACHAT ET MODALITÉS DE PAIEMENT**
- Les seuls prix et délais de paiement valables sont ceux figurant sur les factures du vendeur.
 - L'obligation de paiement doit être acquittée auprès des établissements du vendeur et en aucun cas sont acceptés les paiements effectués auprès de tiers.
 - Aucune compensation est admise ni accordée en cas de créances de l'acheteur envers le vendeur, ni en cas de réclamations de quelque nature que ce soit.
 - Les frais relatifs aux paiements effectués éventuellement par l'intermédiaire d'effets sont à la charge de l'acheteur.
- 6) **RETARDS DE PAIEMENT**
- En cas de retard de paiement, l'acheteur accepte l'application d'un taux d'intérêt égal au taux officiel majoré de 4 points.
 - En cas de non-paiement, aussi bien partiel que total, même si d'une seule facture, le vendeur a la faculté de suspendre le bénéfice des délais accordés à l'acheteur et d'exiger sans délai le paiement de toute autre créance; il peut également en ce cas suspendre automatiquement la livraison en cours et annuler celles qui ont été éventuellement prévues.
 - Le dépassement du crédit comptable maximum accordé donne la faculté au vendeur d'interrompre les livraisons immédiatement et sans aucune formalité.
 - Une fois écoulé un délai de dix jours à compter de la date de paiement prévue, le vendeur a la faculté d'émettre sans préavis un effet à vue dont les frais sont à la charge de l'acheteur.
- 7) **GARANTIES**
- Les marchandises fournies par le vendeur sont garanties sur la base des normes en vigueur et dans tous les cas dans les limites prévues par les normes applicables au secteur céramique.
 - L'acheteur s'engage à procéder ou faire procéder à un contrôle des marchandises au moment de leur arrivée à son dépôt.
 - Les éventuels défauts doivent être communiqués immédiatement et dans tous les cas non au-delà des délais prévus par les dispositions légales en vigueur. La pose des marchandises prive l'acheteur de la faculté de présenter toute réclamation pour vices ou défauts des marchandises. Toute réclamation doit être adressée dans les délais prévus par lettre recommandée avec accusé de réception.
 - Les marchandises sont livrées dans les choix qui sortent de la production et sur la base des qualités disponibles en stock au moment de l'expédition; le vendeur ne peut garantir l'uniformité chromatique des carreaux colorés ou décorés.
 - La responsabilité du vendeur ne sera pas mise en cause pour ce qui concerne la pose du produit non conforme aux normes européennes en vigueur CEN/TR 13548 : 2004 « normes générales pour projet et exécution de revêtements en carrelage ».
 - La responsabilité du vendeur ne peut en aucun cas être étendue aux conséquences de l'utilisation des marchandises (pose, démolition, réfection, etc.).
 - Les marchandises de deuxième et de troisième choix sont vendues sans aucune garantie et sans que la responsabilité du vendeur soit engagée; aucune réclamation ne sera acceptée en relation à ces mêmes marchandises.
- 8) **DÉDOMMAGEMENTS**
- Le vendeur est tenu à accorder des dédommagements exclusivement en cas de tort ou de faute grave. La responsabilité du vendeur exclue toute forme de dédommagement en cas de dommages indirectes ou autres dommages patrimoniaux.
- 9) **RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ**
- La marchandise reste la propriété du vendeur jusqu'à son paiement intégral et le vendeur se réserve la faculté de reprendre les marchandises livrées en cas de retard de paiement. Les marchandises sont identifiées et identifiables sur la base des factures correspondantes et des emballages sur lesquels figure le logo du vendeur.
- 10) **DROIT APPLICABLE ET TRIBUNAL COMPÉTENT**
- En cas de non-paiement, le vendeur a la faculté de recourir aux voies légales auprès du tribunal dont les compétences s'étendent au territoire sur lequel se trouve son siège social ou auprès du tribunal dont les compétences s'étendent au territoire sur lequel se trouve le siège de l'acheteur, même si les actions sont relatives à des marchandises franco destination ou relatives à des effets et/ou lettres de change hors place. Dans le cas de réclamation sur les marchandises le seul tribunal compétent est le Tribunal de Modène. Le droit applicable reste dans tous les cas celui du pays ou nation dans lequel le vendeur a engagé l'éventuelle procédure légale.
- 11) **LOI 675/96**
- L'acheteur, informé des dispositions visées à l'art. 10 et des droits visés à l'art. 13 de la Loi n°675 du 31 décembre 1996, et conscient des conséquences de son éventuel refus, consent, en application des art. 11, 20 et 28, au traitement de ses informations personnelles, dans le respect des dispositions de la loi susmentionnée et en vue de répondre aux finalités de traitement et de communication prévues à cet effet, à savoir:
 - formalités strictement liées à l'instauration et à la gestion du rapport commercial (acquisition d'informations précontractuelles, formalités nécessaires pour l'application du contrat et autres opérations contractuelles, gestion administrative et technique du rapport commercial, gestion du contentieux y compris le recouvrement de créances, informations commerciales, expéditions, services divers, etc.);
 - accomplissement des obligations prévues par les autorités publiques, de loi, de règlements et normes communautaires, y compris hors de l'Union Européenne;
 - finalités de marketing et de stratégie commerciale;
 - finalités statistiques.

Conformément à l'art. 1341 du Code civil, sont expressément approuvées les clauses suivantes:

- 6 a) Intérêts de retard, 6 b) Annulation du bénéfice des délais accordés, 10) Droit applicable et tribunal compétent, 11) Loi 675/96.



1) ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

- a) Die Bestellungen, Auftragsbestätigungen sowie alle Lieferungen werden ausschließlich durch die folgenden Verkaufs- und Lieferbedingungen des Verkäufers geregelt.
- b) Eventuelle allgemeine Einkaufsbedingungen des Käufers werden vom Verkäufer nicht anerkannt.
- c) Jede Abtretung des Verkaufsvertrages ist automatisch ausgeschlossen.

2) VERTRAGSSCHLIESSUNG

- a) Der Kaufvertrag kommt zustande, wenn der Verkäufer die Bestellung des Käufers schriftlich bestätigt.
- b) Alle durch Vertreter oder Vermittler eingehenden Bestellungen bedürfen immer der Zustimmung des Verkäufers.

3) LIEFERORT

- a) Der Erfüllungsort der Warenübergabepflicht ist der Sitz des Verkäufers. Die Haftung des Verkäufers erlischt mit der Warenübergabe an den Spediteur.
- b) Der Warentransport erfolgt in vollem Ausmaß für Rechnung und Gefahr des Käufers.
- c) Jegliche Haftung unsererseits erlischt mit der Warenverladung und es wird keine Haftung für eventuelle Brüche oder Verletzungen übernommen.

4) LIEFERTERMINE

- a) Der Verkäufer akzeptiert keine im voraus festgelegten Liefertermine. Sollte dennoch ein Termin festgelegt werden, so ist dieser als unverbindlich und hinweisend zu betrachten und von der Möglichkeit seiner Einhaltung abhängig. Es werden keine Auftragsstornierungen, Schadenersatzleistungen oder dergleichen wegen verspäteter Lieferung anerkannt.
- b) Es wird keine Haftung übernommen für Ordnungswidrigkeiten, Verspätungen, Liefereinstellungen und Auftragsannullierungen, die auf Streiks, politische Wirren, Kriege, Zwangsbeschränkungen der Produktion durch Defekte an den Anlagen und Öfen, Rohstoffe-Beschaffungsschwierigkeiten und alle sonstige Gründe höherer Gewalt zurückzuführen sind, die vom Willen des Verkäufers unabhängig sind.

5) EINKAUFSPREIS UND BEZAHLUNG

- a) Der einzige gültige Preis ist der auf der Rechnung des Verkäufers ausgewiesene. Es gelten die in der Rechnung stehenden Zahlungsbedingungen.
- b) Die Zahlungspflicht ist beim Sitz des Verkäufers zu erfüllen. Es werden keine Zahlungen an Dritte anerkannt.
- c) Es ist keine Verrechnung von Krediten des Käufers bzw. eventueller Beanstandungen oder irgendwelcher Ansprüche zugelassen und/oder genehmigt.
- d) Bei eventuellen Zahlungen mit Wechseln gehen alle Kosten zu Lasten des Käufers.

6) ZAHLUNGSVERZÜGE

- a) Im Falle von Zahlungsverzügen akzeptiert der Käufer einen Verzugszinssatz, der dem Bankdiskontsatz plus vier Prozentpunkte entspricht.
- b) Im Falle einer vollständigen oder teilweisen Nichtzahlung auch nur einer Rechnung, wird der Käufer des Rechts auf eine ihm eingeräumte Zahlungsfrist verlustig; damit werden alle weiteren Forderungen fällig. Außerdem kann der Verkäufer automatisch alle sich gerade vollziehenden Lieferungen unterbrechen und eventuell geplante Lieferungen annullieren.
- c) Das Überschreiten der eingeräumten Höchstverschuldung berechtigt den Verkäufer, sofort und ohne Formlichkeiten die Lieferungen einzustellen.
- d) Zehn Tage nach Ablauf der vereinbarten Zahlungsfrist kann der Verkäufer ohne vorherige Ankündigung einen kostenfälligen Sichtwechsel ausstellen.

7) GARANTIE

- a) Der Verkäufer garantiert das Material nach den geltenden Bestimmungen und in jedem Fall im Rahmen der für den Keramikbereich geltenden Vorschriften.
- b) Der Käufer verpflichtet sich, die Ware bei Empfang zu untersuchen oder untersuchen zu lassen.
- c) Eventuelle Mängel sind unverzüglich bzw. in jedem Fall innerhalb der gesetzlichen Frist zu melden. Nach der Verlegung der Ware wird der Käufer des Rechts verlustig, Mängel oder Fehler der Ware geltend zu machen. Die Anzeige muss innerhalb der angegebenen Frist schriftlich per Einschreibebrief mit Empfangsbescheinigung erfolgen.
- d) Das Material wird in den aus der Produktion kommenden Qualitäten und je nach Lagerverfügbarkeit am Zeitpunkt des Versandes geliefert. Die Einheitlichkeit der Farbtöne der farbigen und dekorierten Fliesen wird nicht garantiert.
- e) Der Verkäufer haftet auf keinen Fall fuer Konsequenzen die durch nicht sachgemaesse Verlegung des Produktes laut der europaeischen Norm CEN/TR. 13548: 2004 "Allgemeine Regeln fuer die Planung und Ausfuehrung keramischer Verlegung" verursacht wurden.
- f) Die Haftbarkeit des Verkäufers erstreckt sich in keinem Fall auf die Folgen der Verwendung des Produktes (Verlegung, Demolierungen, Umarbeitung, usw.).
- g) Das Material zweiter oder dritter Wahl wird stets ohne Garantie bzw. Haftung verkauft; daher werden keine Beanstandungen bzw. Reklamationen berücksichtigt.

8) SCHADENERSATZ

- a) Der Verkäufer ist nur im Falle von Vorsatz und grossem Verschulden zum Schadenersatz verpflichtet. Die Haftbarkeit des Verkäufers schließt jeden indirekten Schaden und andere Vermögensschäden aus.

9) EIGENTUMSVORBEHALT

- a) Die gelieferte Ware bleibt bis zu ihrer vollständigen Bezahlung Eigentum des Verkäufers und der Verkäufer behält sich vor, die gesamte gelieferte Ware im Falle einer Zahlungsverzögerung zurückzuholen. Die Ware ist anhand der entsprechenden Rechnung identifizierbar, sowie mittels der Verpackung mit der darauf stehenden Marke des Verkäufers.

10) ANZUWENDENDEN RECHT UND RICHTSSTAND

- a) Im Falle der Nichtzahlung kann der Verkäufer entscheiden, sich an das Gericht seines Sitzes zu wenden oder an das Gericht des Sitzes des Käufers, selbst wenn die Waren frei Bestimmungsort geliefert wurden und in den Fällen von Versandwechseln und -trägen die ausser Platz zahlbar sind. Im Falle von Materialbeanstandungen ist immer der Gerichtsstand Modena zuständig. Das anzuwendende Recht ist in jedem Fall das des Landes, in dem der Verkäufer das gerichtliche Verfahren anstrengt.


11) DAS ITALIENISCHE DATENSCHUTZGESETZ 675/96

- a) Der Käufer nimmt nach Erhalt des Auskunftsbriefes laut Art. 10 Kenntnis von den Rechten laut Artikel 13 des Gesetzes Nr. 675 vom 31. Dezember 1996 und drückt unter dem Bewußtsein der Konsequenzen eventueller Weigerungen seine Zustimmung dafür aus, dass seine persönlichen Daten im Sinne der Artikel 11, 20, 28 des o.g. Gesetzes behandelt werden dürfen und zwar für die genannten Zwecke und zum Zwecke deren Behandlung und Kommunikation für die erklärten Ziele und zwar im einzelnen:
 - Abläufe, die eng mit der Herstellung/Unterhaltung der Geschäftsbeziehung verbunden sind (z.B. Einholung von Informationen in der Vorvertragsphase; vertragliche Erfüllung und Ausführung von Operationen, die aus dem Vertrag ableitbar sind; administrative und operative Verwaltung der Geschäftsbeziehung; Verwaltung von Streitsachen einschließlich des Eintreibens von Krediten; Handelsinformationen; Speditionen; verschiedene Serviceleistungen; usw.).
 - Erfüllung von Pflichten, die von öffentlichen Institutionen, Gesetzen, sowie Vorschriften und Bestimmungen der Europagemeinschaft und auch außerhalb der Europagemeinschaft vorgesehen sind.
 - Operative und strategische Marketingzwecke.
 - Statistische Zwecke.

Im Sinne des Art. 1341 des Zivilgesetzbuches wird den folgenden Klauseln im besonderen zugestimmt:
Art. 6a) Verzugszinsen, Art. 6b) Verfall des Rechtes der Zahlungsfrist, Art. 10 Gerichtsstand, Art. 11 Gesetz Nr. 675/96.

CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA


TERMS OF SUPPLY AND DELIVERY - CONDITION DE LIVRAISON - LIEFERBEDINGUNGEN


- 1)  Il presente catalogo generale annulla e sostituisce i cataloghi precedenti.
- 2) Il presente catalogo viene gestito con la logica delle fasce prezzo collegate ad uno specifico e distinto Listino Prezzi.
- 3) Ci riserviamo la facoltà di cambiare il Listino Prezzi vigente con un preavviso di trenta giorni. A seguito dell'entrata in vigore del nuovo Listino Prezzi tutti gli ordini in essere saranno evasi alle condizioni precedenti.
- 4) Le unità di misura di fatturazione sono le seguenti:
 - M2 = Metro Quadrato
 - PZ = Pezzo
- 5) I prezzi si intendono IVA esclusa.
- 6) Il materiale ordinato viene identificato da un numero d'ordine assegnato da Herberia. Tale numero deve essere comunicato quando possibile al cliente ed il ritiro deve avvenire alla data concordata.
- 7) Non si accetta l'annullamento del materiale già preparato e pronto per la spedizione (stato P3). Eventuali annullamenti di ordini in fase P3 verranno addebitati a € 180,00. Trascorsi 60 giorni si provvederà allo storno degli ordini in fase P3 giacenti a magazzino con addebito di € 180,00.
- 8) Su ciascun ordine spedito verrà applicata una maggiorazione pari ad € 25,00 per ogni ordine inferiore a € 100,00 a titolo di contributo per spese logistiche.
- 9) Per ordini cumulativi per cui viene richiesta una preparazione personalizzata (ad es. ordine cantiere da suddividere per singoli appartamenti) sarà applicata la condizione da spalletizzato.
- 10) La merce è resa franco magazzino Herberia Spa, fatto salvo quanto espressamente e diversamente concordato.
- 11) Per fatture di importo inferiore a € 750,00 (+ Iva, se dovuta) la dilazione di pagamento massima consentita sarà di 60 giorni in un'unica soluzione.
- 12) L'importo dell'IVA verrà addebitato interamente sulla prima scadenza e comunque entro 60 giorni dalla consegna.
- 13) Non si accettano resi di materiale se non preventivamente concordati ed autorizzati per iscritto dal personale commerciale di Herberia Spa.


42

—
HERBERIA LINE

—
INFORMAZIONI GENERALI

- 1)  This catalogue replaces the previous ones and is the only one currently valid.
 - 2) This catalogue shows, by each item, a price code related to a table of price ranges referring to a specific price list.
 - 3) The Company reserve the right to change the price list in force at thirty days' notice. Following up the new price list coming into force, all outstanding orders will be delivered at the prices originally confirmed.
 - 4) Prices will be charged according to the following unities of measurement:
 - M2 = square metre
 - PZ = piece
 - 5) Prices are meant to be VAT not included.
 - 6) All orders will be confirmed to the purchaser and will be identified by an order No. given by Herberia. Collections shall be made on the agreed date.
 - 7) No cancellations of orders ready for collection ("P3" phase) will be accepted. For any possible cancellation of orders ready ("P3" phase), the purchaser will be charged Eur 180.00. All orders ready that will not be collected within 60 days will be cancelled automatically and the purchaser will be charged Eur 180.00.
 - 8) A surcharge of € 25.00 will be applied to all orders under € 100.00 as a contribution for logistical expenses.
 - 9) For full pallet orders for which a personalized preparation is requested (for instance builders' orders to be prepared divided by flats), the discount for split pallets will be calculated.
 - 10) Goods are delivered ex Herberia warehouse unless otherwise agreed.
 - 11) For all invoices under Eur 750.00 (+ VAT when needed) the longest payment term will be 60 days on one due date only.
 - 12) The VAT amount will be fully charged on the first due date and in any case within 60 days from delivery date.
 - 13) No returns of goods will be accepted unless they are agreed and authorized in writing by Herberia staff.
-

- 
- 1) Ce catalogue général annule et remplace tous les précédents
 - 2) Ce catalogue est géré en ce qui concerne les conditions tarifaires par un tableau qui indique le groupe d'appartenance du produit
 - 3) Nous nous réservons le droit de modifier le tarif en vigueur avec un préavis de trente jours. A la suite de la mise en vigueur du nouveau tarif les commandes en cours seront maintenues aux conditions tarifaires précédentes
 - 4) Les unités de mesure pour la facturation sont les suivantes:
 - M2 = mètre carré
 - PZ = pièce
 - 5) Les prix sont considérés sans TVA
 - 6) Les commandes sont confirmées au client avec un numéro de commande Herberia indiquant une date de livraison, le chargement sera effectué à partir de la date indiquée.
 - 7) Nous n'acceptons pas les annulations de commandes déjà prêtes pour le chargement, les éventuelles annulations vous seront facturées à 180,00 euro. Après une période de 60 jours pour les commandes en attente de chargement, ces dernières seront annulées et pour cette opération il vous sera facturé les 180,00 euro.
 - 8) Un supplément de 25,00 euros sera appliqué pour toute commande inférieure à 100,00 euros à titre de participation aux frais logistiques.
 - 9) Pour toutes les commandes cumulatives qui nécessitent une préparation personnalisée (ex. quantité chantier à diviser par chaque appartement) la remise appliquée sera celle de la commande au détail.
 - 10) La livraison est départ usine, à exception de demande particulière
 - 11) Pour les factures avec un montant inférieur à 750,00 euro le terme de paiement maximum est de 60 jours en une unique solution
 - 12) Le montant de la TVA sera appliqué sur la 1ère échéance et dans un délai de 60 jours de la date de livraison
 - 13) Nous n'acceptons pas les retours de marchandise si non autorisés par écrit par le service commercial de Herberia spa

- 
- 1) Dieser Katalog ersetzt alle vorherigen Kataloge.
 - 2) Preisgruppen im Katalog beziehen sich auf eine bestimmte Preisliste.
 - 3) Wir behalten uns das Recht vor, die Preisliste in Kraft mit einer Frist von dreißig Tagen zu ändern. Nach dem Inkrafttreten der neuen Preise, bleiben die bereits bestätigten Preise unverändert. Nach diesem Zeitpunkt wird der Rabatt auf der neuen Preisliste berechnet.
 - 4) Maßeinheit für die Abrechnung wie folgt:
 - M2 = Quadratmeter
 - PZ = Stück
 - 5) Unsere Preise enthalten keine Mehrwertsteuer.
 - 6) Bestellungen werden durch eine Auftragsbestätigungsnummer identifiziert. Diese Nummer muss dem Kunden mitgeteilt werden und die Abholung der Ware soll am bestätigten Tag erfolgen.
 - 7) Stornierungen der schon vorbereiteten Bestellungen werden nicht akzeptiert; jedes Storno wird eur 180,00 belastet. Die Abholung der Ware muss innerhalb von 60 Tagen erfolgen, ansonsten werden die Bestellungen storniert und eur 180,00 in Rechnung gestellt.
 - 8) Bei alle Bestellungen unter € 100,00 wird ein Zuschlag von € 25,00 als Logistikkostenbeitrag erhoben.
 - 9) Die Vorbereitung von vollen Paletten, die aus verschiedenen Artikeln bestehen, wird zum Kommissionspreis berechnet.
 - 10) Die Waren sind ab Lager Herberia Spa geliefert, soweit nicht ausdrücklich anders vereinbart.
 - 11) Rechnungen in Höhe von weniger als € 750,00 (+ MwSt., falls vorgesehen) sind innerhalb 60 Tagen zu beglichen.
 - 12) Der Gesamtbetrag der Mehrwertsteuer wird beim ersten Zahlungstermin berechnet und wird auf jeden fall innerhalb 60 Tagen berechnet.
 - 13) Rücksendung der Ware muß im Voraus und schriftlich mit Herberia vereinbart werden.

LEGENDA

LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE



100% KM ZERO E MATERIE PRIME LOCALI
100% KM ZERO LOCAL RAW MATERIALS



REALIZZATO CON TECNOLOGIA DIGITALE
MADE WITH DIGITAL TECHNOLOGY



RICICLO COMPLETO DEGLI SCARTI PRODUTTIVI
COMPLETE RECYCLING OF PRODUCTION WASTE



100% ECO
100% OKO



COLLEZIONI REALIZZATE ESCLUSIVAMENTE IN ITALIA
COLLECTIONS PRODUCED EXCLUSIVELY IN ITALY ERGESTELLT



MONOCROMATICA
MONOCHROMATIC



ASPETTO UNIFORME
UNIFORM APPEARANCE



LIEVE STONALIZZAZIONE
SLIGHT SHADE VARIATION



MODERATA STONALIZZAZIONE
MODERATE SHADE VARIATION



FORTE STONALIZZAZIONE
SUBSTANTIAL SHADE VARIATION



SUPERFICIE MATT
MATT SURFACE



SUPERFICIE LUCIDA
SHINY SURFACE



RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO
SLIP RESISTANCE

CODICI PREZZO / IMBALLI

PRICE CODE / PACKAGING

000

CODICE PREZZO PER ARTICOLI VENDUTI AL MQ
PRICE CODE FOR ARTICLES SOLD PER SQ.M.

000

CODICE PREZZO PER ARTICOLI VENDUTI AL PEZZO
PRICE CODE FOR ARTICLES SOLD PER PIECE



PEZZI PER SCATOLA
PIECES PER BOX



PESO PER SCATOLA IN KG
WEIGHT PER BOX IN KG

CODICI PREZZO / IMBALLI

PRICE CODE / PACKAGING

A MATERIALI CONSIGLIATI PER SOLLECITAZIONI RELATIVAMENTE FORTI IN AMBIENTI ANCHE NON PROTETTI DA AGENTI GRAFFIANTI, SIA PUBBLICI CHE PRIVATI.

MATERIALS RECOMMENDED FOR SITUATIONS OF RELATIVELY HARD WEAR IN ENVIRONMENTS WITHOUT PROTECTION AGAINST SCRATCHING, BOTH PUBLIC AND PRIVATE

B MATERIALI CONSIGLIATI PER LOCALI SOTTOPOSTI A SOLLECITAZIONI MEDIO PESANTI COME: CASE INDIVIDUALI, COMMERCIALE LEGGERO.

TILES SUITABLE FOR ROOMS SUBJECT TO MEDIUM-HEAVY TRAFFIC, SUCH AS DETACHED HOUSES AND LIGHT-TRAFFIC COMMERCIAL BUILDINGS.

C MATERIALI CONSIGLIATI PER QUALSIASI LOCALE DI UN'ABITAZIONE CHE NON ABBA COLLEGAMENTI DIRETTI CON L'ESTERNO O ACCESSI NON PROTETTI DA ZERBINI. MEDIE SOLLECITAZIONI ALL'ABRASIONE.

TILES SUITABLE FOR ANY ROOM OF A HOUSE WITHOUT DIRECT ACCESS FROM THE OUTSIDE OR ACCESS NOT PROTECTED BY DOORMATS. AVERAGE STRESS ABRASIVE WEAR.

D MATERIALI CONSIGLIATI PER TUTTI I LOCALI DI UN'ABITAZIONE, CON ESCLUSIONE DELL'INGRESSO E DELLA CUCINA; DEBOLI SOLLECITAZIONI ALL'ABRASIONE.

TILES SUITABLE FOR ANY ROOM OF A HOUSE EXCEPT FOR ENTRANCE AREAS AND KITCHENS.

E MATERIALI CONSIGLIATI SOLO PER BAGNI E CAMERE DA LETTO DI ABITAZIONI; OGNI ABRASIONE DEVE ESSERE EVITATA.

TILES SUITABLE ONLY FOR RESIDENTIAL BATHROOMS AND BEDROOMS; ANY TYPE OF ABRASION MUST BE AVOIDED.

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

UNI EN 14411 G - BIA

Pavimenti e rivestimenti in gres porcellanato

Porcelain wall and floor tiles

Sol et carreaux de mur en grès cérame vitrifié

Wand- und Bodenfliesen aus Feinsteinzeug

UNI EN 14411 L - BIII

Rivestimenti in bicottura

Double firing wall tiles

Carreaux de mur en biscuiton

Zweibrand- Wandfliesen

	Norma Norm Norme Norm	Valori prescritti International standard Valeurs prescrites Internationale Normwerte	Valori medi Average value Valeurs moyennes Mittelwerte	Valori prescritti International standard Valeurs prescrites Internationale Normwerte	Valori medi Average value Valeurs moyennes Mittelwerte
 Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite	UNI EN ISO 10545-2	+/- 0.6 %	Conforme In accordance Conforme Entsprechend	+/- 0.5 %	Conforme In accordance Conforme Entsprechend
 Spessore Thickness Épaisseur Stärke	UNI EN ISO 10545-2	+/- 5 %	Conforme In accordance Conforme Entsprechend	+/- 10 %	Conforme In accordance Conforme Entsprechend
 Rettilinearità degli spigoli Straightness Equerage des angles Geradlinigkeit	UNI EN ISO 10545-2	+/- 0.5 %	Conforme In accordance Conforme Entsprechend	+/- 0.3%	Conforme In accordance Conforme Entsprechend
 Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit	UNI EN ISO 10545-2	+/- 0.6 %	Conforme In accordance Conforme Entsprechend	+/- 0.5 %	Conforme In accordance Conforme Entsprechend
 Planarità Warpage Planéité Ebenflächigkeit	UNI EN ISO 10545-2	+/- 0.5 %	Conforme In accordance Conforme Entsprechend	+/- 0.5% - 0.3 % +/- 0.5% - 0.3 % +/- 0.5 %	Conforme In accordance Conforme Entsprechend
 Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption deau Wasseraufnahme	UNI EN ISO 10545-3	≤ 0.5 %	Conforme In accordance Conforme Entsprechend	> 10 %	Conforme In accordance Conforme Entsprechend
 Resistenza alla flessione Breaking strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit	UNI EN ISO 10545-4	> 35 N/mm ²	Conforme In accordance Conforme Entsprechend	> 15 N/mm ²	Conforme In accordance Conforme Entsprechend
 Forza di rottura Breaking force Charge de rupture Bruchlast	UNI EN ISO 10545-4	spessore < 7.5 mm ≥ 700 N spessore > 7.5 mm ≥ 1300 N	Conforme In accordance Conforme Entsprechend	-	-
 Resistenza agli sbalzi termici Thermal Shock resistance Résistance au chocs thermiques Temperaturwechselbeständigkeit	UNI EN ISO 10545-9	Nessun Danno No damage Aucun dommage Kein Schaden	Conforme In accordance Conforme Entsprechend	MPD	Conforme In accordance Conforme Entsprechend
 Resistenza al cavillo Crazing resistance Résistance aux craquelures Haariss-Beständigkeit	UNI EN ISO 10545-11	MPD	Conforme In accordance Conforme Entsprechend	Richiesta Requested	Conforme In accordance Conforme Entsprechend
 Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit	UNI EN ISO 10545-12	Richiesta Requested	Conforme In accordance Conforme Entsprechend	-	-
 Resistenza all'attacco chimico chemical resistance Résistance à l'attaque chimique Chemische Beständigkeit	UNI EN ISO 10545-13	CLASSE UB min	Conforme In accordance Conforme Entsprechend	CLASSE GB min	Conforme In accordance Conforme Entsprechend
 Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Flecken-Beständigkeit	UNI EN ISO 10545-14	CLASSE 3 min	Conforme In accordance Conforme Entsprechend	CLASSE 3 min	Conforme In accordance Conforme Entsprechend
 Resistenza all'usura e all'abrasione Wear and abrasion resistance Résistance à l'usure et à l'abrasion Verschleiß- und Abrieb-Beständigkeit	METODO INTERNO	Come indicato dal produttore As indicated by manufacturer Comme indiqué par le producteur Wie vom Hersteller angegeben	Indicato sul catalogo Indicated in catalog Indiqué sur le catalogue Im Katalog angegeben	Come indicato dal produttore As indicated by manufacturer Comme indiqué par le producteur Wie vom Hersteller angegeben	Indicato sul catalogo Indicated in catalog Indiqué sur le catalogue Im Katalog angegeben

CONCEPT, GRAPHIC DESIGN E COORDINAMENTO MARKETING HERBERIA

L'Azienda si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche tecniche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenersi legalmente vincolanti. Pesi, colori e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di cottura del materiale ceramico. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa. Tutti i formati si intendono nominali.

The Company reserves the right, at any time and without prior notice, to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Weights, colours and dimensions are subject to the normal variations resulting from the ceramic firing process. Within the limits of printed material, the colours and aesthetic features of the products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products. All sizes are to be considered nominal.

L'entreprise se réserve le droit de modifier à tout moment les informations et les caractéristiques figurant dans ce catalogue lesquelles ne sauraient en tout état de cause engager juridiquement l'entreprise. Les poids, les coloris et les dimension peuvent subir des variations, dues au processus de cuisson particulier du matériau céramique.

Les coloris et les caractéristiques esthétiques des produits sont présentés de la façon la plus réaliste possible, dans les limites permises par les processus d'impression. Tous les formats indiqués sont les formats nominaux.

Die Firma behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog enthaltenen, unverbindlichen Angaben und technischen Eigenschaften jederzeit zu verändern. Gewichte, Farben und Abmessungen können infolge des besonderen Brennverfahrens des Keramikmaterials variieren. Die Abbildungen der Farben und die ästhetischen Merkmale entsprechen nach Möglichkeit und innerhalb der durch die Drucktechnik gesetzten Grenzen den Produkten. Alle Formate sind Richtmaße.





CERAMICA

HERBERIA SPA

www.herberia.it | herberia@herberia.it

VIA E. MATTEI, 4 | 42048 RUBIERA (RE) | ITALY
TEL. +39 0522 627345/6